

# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

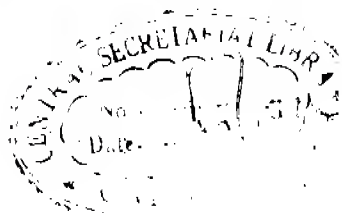
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 41] नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, फरवरी 12, 1976/माघ 23, 1897

No. 41] NEW DELHI, THURSDAY, FEBRUARY 12, 1976/MAGHA 23, 1897

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 12th February 1976

**SUBJECT.**—Issue of import licences/release orders for raw materials, components and spares to small scale units engaged in 'select' and 'non-select' industries for the period April, 1975—March, 1976.

**No. 18-ITC(PN)/76.**—Attention is invited to paras 25, 30, 39 and 43 of Section I of the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the licensing period April, 1975—March, 1976 indicating the basis for issue of import licences/release orders for raw materials and components to the 'existing' small scale units engaged in 'select' and 'non-select' industries for the licensing period April, 1975—March, 1976.

2. Keeping in view the difficulties of small scale units, whether engaged in 'select' or 'non-select' industries, which are unable to show consumption during the period 1974-75 for some reasons or the other, and on a review of the position, it has been decided that—

- (i) In the case of small scale units whose entitlements for 1975-76, on the basis of value of A. U. import licences/release orders issued for the period 1974-75 or 1973-74, as the case may be, happens to be Rs. 50,000/- or less, import licences, release orders for the period 1975-76 will be granted on 'repeat' basis, without going into the question of consumption. In other words, in cases in which consumption during the period 1974-75 was lower than the

value of AU import licences/release orders issued for the licensing periods 1974-75 or 1973-74, as the case may be, the entitlement of small scale units for the period 1975-76 will be worked out on the basis of value of AU licences/release orders received by them during 1974-75 or 1973-74, as the case may be, without reference to consumption, provided the value of such AU licences/release orders is not more than Rs. 50,000/-.

- (ii) Existing small scale units which did not obtain any licence/release order for the period 1974-75 or which had obtained licences/release orders for six months requirements either under the facility of 'repeat operation' allowed during the first half of the licensing period April—September, 1974, or under normal licensing for second half of the licensing period October, 1974—March, 1975 may be granted import licences/release orders for the period 1975-76 on the basis of value of AU import licences/release orders issued for the period 1973-74 without reference to consumption, provided the value of such AU import licences/release orders is not more than Rs. 50,000/-.
- (iii) In the case of small scale units in which the value of AU import licences/release orders issued for the period 1974-75 or 1973-74, as the case may be, was more than Rs. 50,000/-, and the consumption during the year 1974-75 was less, and the applicant unit furnishes documentary evidence to show that the consumption during the period 1974-75 was low on account of reasons beyond the control of the units, import licences/release orders for the period 1975-76 may be granted equivalent to the value of AU import licences/release orders issued for the period 1974-75 or 1973-74, as the case may be, irrespective of the actual consumption. In such cases, the reasons for low consumption to determine the entitlement on 'repeat basis', which shall be accepted by the licensing authorities, will be as under:—
  - (a) AU import licences/release orders for the period 1973-74 and/or 1974-75, as the case may be, were issued quite late, i.e. after 31st December 1974, and adequate imports could not be effected against the import licences or adequate supplies could not be obtained from the canalising agencies concerned against release orders in time so as to show consumption upto the value of import licences/release orders obtained for the relevant licensing period; and
  - (b) Sufficient quantity of raw materials or components was not available otherwise to the applicant unit during the year 1974-75, either by carry over of stocks from the previous period and/or imports/supplies against valid licences/release orders for the previous periods, which were not utilised, or not utilised fully during the previous period i.e. 1974-75.

N.B.—Small Scale units while applying for import licences in terms of sub-para (iii) above, should submit documentary evidence in support of lower consumption as referred to in sub-para (a) & (b) above, alongwith their applications for import licences for the period 1975-76.

- (iv) In all other cases of small scale units which are unable to furnish satisfactory documentary evidence referred to in sub-para (iii) above, for lower consumption and in which the value of AU import licences/release orders issued for the period 1974-75 or 1973-74, as the case may be, was more than Rs. 50,000, but the actual consumption on the basis of which the import licences/release orders for the period 1975-76 is claimed, was lower than the value of AU import licences/release orders for 1974-75 or 1973-74, as the case may be, import licences/release orders may be issued for Rs. 50,000. In other words, even such small scale units which received AU import licences/release orders for 1974-75 or 1973-74, as the case may be, for more than Rs. 50,000 and which are unable to show any consumption or are also not able to furnish satisfactory documentary evidence for lesser consumption, will be granted import licences/release orders for a value upto Rs. 50,000 for the period 1975-76 and without going into their consumption during 1974-75.

3. Small scale units which have not submitted applications for licences/release orders for import of raw materials and/or components for the period 1975-76, for the reasons that they were not eligible for any licences/release orders for the period 1975-76 on account of nil consumption or meagre consumption during 1974-75 and desire to avail of the facility now allowed, should submit their applications in the prescribed form and manner, along with necessary documentary evidence, wherever necessary to the regional licensing authorities concerned on or before 15th March, 1976. Applications received after this date will not be entertained.

4. Cases in which applications from small scale units for import licences/release orders for 1975-76 have already been rejected by the licensing authorities on account of nil consumption or cases in which import licences/release orders for the period 1975-76 have been issued for lesser value, in terms of the policy as contained in ITC policy Red Book (Volume I) for the period 1975-76, will be reopened by the licensing authorities themselves and necessary original or additional licences/release orders granted to the units concerned. Licences/release orders for more than Rs. 50,000, in terms of para 2(iii) above, will, however, be issued only on receipt of the necessary documentary evidence, which must be submitted to the licensing authorities concerned on or before 15th March, 1976.

5. The facilities mentioned in para (2) of this public notice will not be available in the case of small scale units requiring stainless steel/heat resisting steel covered by S. No. 10 in Schedule 'D' of Appendix 41 of the Red Book (Volume I) for the period April, 1975—March, 1976, for which the existing policy for grant of release orders for 1975-76 will continue to be in force.

6. The import policy for existing small scale units engaged in 'select' or 'non-select' industries for the licensing period April, 1975—March, 1976 may be deemed to have been amended to the extent indicated above.

P. K. KAUL,

Chief Controller of Imports & Exports.

### वाणिज्य मंत्रालय

### सार्वजनिक सूचना

### आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 12 फरवरी, 1976

**विषय.**—अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 अवधि के लिए 'चुने हुए' एवं 'चुने हुए से इतर' उद्योगों में लगे हुए लघु पैमाने एककों के लिए कच्चे माल, संघटकों और फालतू पुर्जों के लिए आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश जारी करना।

**सं० 18—आई० टी० सी० (पी० एम०)/76.**—अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 लाइसेंस अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति रेड बुक (वा० 1) के खंड-1 की कंडिका 25, 30, 39 एवं 43 की ओर ध्यान दिलाया जाता है जिसमें अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 लाइसेंस अवधि के लिए 'चुने हुए' एवं 'चुने हुए से इतर' उद्योगों में लगे हुए वर्तमान लघु पैमाने एककों के लिए कच्चे माल एवं संघटकों के लिए आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों को जारी करने के आधार का संकेत किया गया है।

2. लघु पैमाने एकक चाहे वे 'चुने हुए उद्योगों' के हों या 'चुने हुए से इतर उद्योगों' के हों और जो 1974-75 अवधि के दौरान कुछ कारणों या अन्य कारणों से उपभोग को दिखाने में असमर्थ हैं, उनकी समस्याओं को ध्यान में रखते हुए और स्थिति की पुनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया गया है कि :—

- (1) उन लघु पैमाने एककों के मामले में जैसा भी मामला हो जिनकी 1974-75 अथवा 1973-74 अवधि के लिए जारी किए गए वास्तविक उपयोक्ता लाइसेंस/रिहाई आदेशों के मूल्य के आधार पर हकदारी 50,000 रुपये या इससे कम की होती है तो 1975-76 अवधि के लिए आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश उपभोग के प्रश्न पर ध्यान दिए बिना ही "आवृत्ति" के आधार पर स्वीकृत किये जाएंगे। अन्य शब्दों में उन मामलों में जहां 1974-75 अवधि के दौरान उपभोग जैसा भी मामला हो 1974-75 या 1973-74 लाइसेंस अवधियों के लिये

जारी किए गए वास्तविक उपयोक्ता आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के मूल्य से कम था तो 1975-76 अवधि के लिए लघु पैमाने एककों की हकदारी की गणना उपभोग का हवाला दिए बिना ही जैसा भी मामला हो 1974-75 अथवा 1973-74 के दौरान उनके द्वारा प्राप्त किए गए वास्तविक उपयोक्ता लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के मूल्य के आधार पर की जाएगी बशर्ते कि ऐसे वास्तविक उपयोक्ता लाइसेंसों/रिहाई आदेशों का मूल्य 50,000 रुपये से अधिक नहीं है।

- (2) वे वर्तमान लघु पैमाने एकक जिन्होंने 1974-75 अवधि के लिए किसी भी प्रकार का लाइसेंस/रिहाई आदेश प्राप्त नहीं किया था या जिन्होंने या तो लाइसेंस अवधि अप्रैल—सितम्बर, 1974 के प्रथम छमाही के दौरान स्वीकृत 'आवृत्ति प्रचालन' की सुविधा के अन्तर्गत और या लाइसेंस अवधि अक्टूबर, 1974—मार्च, 1975 के द्वितीय छमाही के लिए सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत छः मास की आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए लाइसेंस/रिहाई आदेश प्राप्त किए थे तो उन्हें उपभोग का हवाला दिए बिना ही 1973-74 अवधि के लिए जारी किए गए वास्तविक उपयोक्ता आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के मूल्य के आधार पर 1975-76 अवधि के लिए आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश स्वीकृत किए जा सकते हैं बशर्ते कि ऐसे आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों का मूल्य 50,000 रुपये से अधिक नहीं है।

- (3) उन लघु पैमाने एककों के मामले में जिन में जैसा भी मामला हो, 1974-75 या 1973-74 अवधि के लिए जारी किए गए वास्तविक उपयोक्ता लाइसेंसों/रिहाई आदेशों का मूल्य 50,000 रुपये से अधिक था और वर्ष 1974-75 के दौरान उपभोग कम था और आवेदक एकक इस सम्बन्ध में दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत करता है कि 1974-75 अवधि के दौरान उपभोग कम था और इस कमी का कारण एकक के नियंत्रण से बाहर था तो वास्तविक उपभोग पर ध्यान दिए बिना ही जैसा भी मामला हो, 1974-75 या 1973-74 अवधि के लिए जारी किए गए वास्तविक उपयोक्ता आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के मूल्य के बराबर 1975-76 अवधि के लिए आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश जारी किए जा सकते हैं। ऐसे मामलों में 'आवृत्ति आधार' पर हकदारी का निश्चय करने के लिए लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा कम उपभोग के लिए जो कारण स्वीकार किए जाएंगे वे इस प्रकार होंगे:—

- (क) जैसा भी मामला हो, 1973-74 एवं / या 1974-75 अवधि के लिए वास्तविक उपयोक्ता आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश देर बाद जारी किए गए थे अर्थात् 31-12-74 के बाद और समय पर आयात लाइसेंसों के भट्टे पर्याप्त आयात प्रभावी नहीं किए जा सके या समय पर रिहाई आदेशों के भट्टे सम्बद्ध सरणीबद्ध करने वाले अभिकरणों से पर्याप्त संभरण नहीं प्राप्त किए जा सके जिससे कि सम्बद्ध लाइसेंस अवधि के लिए प्राप्त आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के मूल्य तक उपभोग का दर्शाया जा सके; और
- (ख) 1974-75 वर्ष के दौरान आवेदक एकक के लिए अन्यथा रूप से या तो पिछली अवधि से उठा रखे उस स्टॉक में से और या पिछली अवधियों के

लिए वैध लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के मद्दे उन आयातों/संभरणों में से जिन का 1974-75 की पिछली अवधि के दौरान उपयोग नहीं किया गया था या पूर्ण रूप से उपयोग कर लिया गया था, कच्चे माल या संघटकों की पर्याप्त मात्रा उपलब्ध नहीं थी।

**टिप्पणी.**—लघु पैमाने एककों को चाहिए कि जब वे उपर्युक्त उप-कंडिका (3) के अनुसार आयात लाइसेंसों के लिए आवेदन करें तो वे 1975-76 अवधि के लिए आयात लाइसेंसों के लिए अपने आवेदन-पत्रों के साथ उक्त उप-कंडिका (क) एवं (ख) में यथा संकेतित कम उपभोग के समर्थन में दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत करें।

- (4) लघु पैमाने एककों के अन्य सभी मामलों में जो कम उपभोग के लिए उपर्युक्त उप-कंडिका (3) में उल्लिखित संतोषजनक दस्तावेजी साक्ष्य को प्रस्तुत करने में असमर्थ हैं और जिन में जैसा भी मामला हो, 1974-75 या 1973-74 अवधि के लिए जारी किए गए वास्तविक उपयोक्ता आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों का मूल्य 50,000 रुपये से कम था किन्तु वास्तविक उपभोग जिस के आधार पर 1975-76 अवधि के लिए आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों का दावा किया जाता है वह जैसा भी मामला हो 1974-75 या 1973-74 के लिए वास्तविक आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के मूल्य की तुलना में कम था तो उन्हें 50,000 रुपये के लिए आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश जारी किए जा सकते हैं। अन्य शब्दों में ऐसे लघु पैमाने के एककों के मामले में भी जिन्होंने जैसा भी मामला हो, 1974-75 या 1973-74 के लिए 50,000 रुपये मूल्य से अधिक मूल्य के लिए वास्तविक उपयोक्ता आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश प्राप्त किए थे और जो किसी भी प्रकार के उपभोग की दृष्टि में असमर्थ हैं या कम उपभोग के लिए संतोषजनक दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत करने में भी असमर्थ हैं तो उन्हें 1974-75 के दौरान उनके उपभोग पर ध्यान दिए बिना ही 1975-76 अवधि के लिए आवृत्ति आधार पर 50,000 रुपये मूल्य तक के लिए आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश स्वीकृत किए जा सकते हैं।

3. लघु पैमाने के वे एकक जिन्होंने इस कारणवश 1975-76 अवधि के लिए कच्चे माल एवं/या संघटकों के लिए लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के लिए आवेदन-पत्र नहीं भेजे हैं कि वे 1974-75 के दौरान शून्य उपभोग या नाम मात्र उपभोग के आधार पर 1975-76 अवधि के लिए किसी भी लाइसेंस/रिहाई आदेश के लिए पात्र नहीं थे और जो अब स्वीकृत लाभ की उपलब्ध करना चाहते हैं तो उन्हें चाहिए कि वे सम्बद्ध प्रायोजक लाइसेंस प्राधिकारियों को 15 मार्च, 1976 तक या इससे पूर्व जहां कहीं आवश्यक हो आवश्यक दस्तावेजी साक्ष्य के साथ अपने आवेदन पत्र भेजें। इस तारीख के बाद भेजे गए आवेदन-पत्रों पर विचार नहीं किया जाएगा।

4. उन मामलों में जहां लघु पैमाने के एककों द्वारा 1975-76 के लिए आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों के लिए आवेदन-पत्रों को लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा शून्य उपभोग के आधार पर पहले से ही अस्वीकृत कर दिया गया है या उन मामलों में जहां 1975-76 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति रेड बुक (ब्रा० 1) में यथा निहित नीति के अनुसार

1975-76 अवधि के लिए कम मूल्य के लिए आयात लाइसेंस/रिहाई आदेश जारी किए गए हैं तो उन मामलों पर स्वयं लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा फिर से विचार किया जाएगा और सम्बद्ध एककों को आवश्यक मूल या अतिरिक्त लाइसेंस/रिहाई आदेश स्वीकृत किए जाएंगे। लेविन, उपर्युक्त कंडिका 2(3) के अनुसार 50,000 रुपये से अधिक मूल्य के लिए लाइसेंस/रिहाई आदेश केवल आवश्यक दस्तावेजी साक्ष्य प्राप्त होने के बाद ही जारी किए जाएंगे जो सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारियों को 15 मार्च, 1976 या इससे पूर्व आवश्यक रूप से प्रस्तुत किए जाने चाहिए।

5. वे लघु पैमाने एकक जिन्हें अप्रैल, 1975-मार्च, 1976 अवधि के लिए रेड बुक (वा० 1) के परिशिष्ट 41 की अनुसूची 'डी' में क्रम संख्या 10 के अन्तर्गत आने वाले जंगायरोधी इस्पात/ताप रोधक इस्पात की आवश्यकता है, उनके मामले में इस सार्वजनिक सूचना की कंडिका (2) में उल्लिखित सुविधाएं उपलब्ध नहीं होगी अपितु इनके लिए 1975-76 के लिए रिहाई आदेश स्वीकृत करने के लिए वर्तमान नीति लागू रहेगी।

6. लाइसेंस अवधि अप्रैल, 1975-मार्च, 1976 के लिए 'चुने हुए' अथवा 'चुने हुए से इतर' उद्योगों में लगे हुए वर्तमान लघु पैमाने एककों के लिए आयात नीति को उपर्युक्त संकेतित सीमा तक संशोधित किया गया समझा जाए।

पी० के० कोल,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।